

The mission of the King County Housing Authority is to provide quality affordable housing opportunities and to build communities through partnerships. We encourage self-sufficiency and we protect the dignity of people with limited resources while safeguarding the public trust.

**Fernando says goodbye**

DRIVER MOVES ON  
See page 2



# KCHA NEWS

September  
2005

A resource for King County Housing Authority residents

## Mardi Gras high-rise gets all 'decked' out



PHOTO COURTESY OF KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

Codeck Construction fixes railings to a new balcony at Mardi Gras in Kent.

### KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

Mardi Gras, the King County Housing Authority's mixed-population high-rise in Kent, had changed little since it was built in 1970.

Thirty-five years of weather, including big helpings of rain, were hard on the wooden decks of the three-story building.

When KCHA is done with a \$225,000 renovation this summer, the decks at Mardi Gras will be safer and more attractive.

"I was thinking at first that the decks didn't need fixing, but when the contractors began working on them, you could see a lot of structural problems, especially out front," resident Ken Iverson said. "I think it's going to look good and, more importantly, the decks are now structurally sound."

All of the wood plagued by dry rot has been replaced, and the dark 1970's brown is being painted over with a modern combination of colors.

New railings, mounted differently to reduce water leakage, will be black, as will the fascia board along the bottom edge of each balcony. The bottom of each deck,

which is the ceiling for the deck below, will be an ivory color. The wood trim behind each balcony and along the top of the building will be a complementary olive green.

The design of the wood-picket fencing that surrounds each deck is changing as well. In response to resident requests for more privacy between the balconies, the pickets on the sides of each deck are being replaced with opaque glass, which will let in light, but obscure the view.

"These improvements will look really nice," said Dick Currie, project manager for KCHA. "The residents have been enthusiastic about the changes."

In addition to new plywood sheathing, the surface that residents walk on is being upgraded from painted wood to a more attractive, durable vinyl.

Mardi Gras, a 61-unit building, is getting improved quickly. Codeck Construction, the Lynnwood company hired to refurbish the decks, began this project in May.

The renovations were scheduled for completion on Sept. 17, but sunny weather allowed the contractors to get ahead of schedule.

## Greenbridge housing construction begins

BY CLAUDE IOSSO  
King County Housing Authority

After years of planning, resident relocation and housing demolition, the fun part of Park Lake Homes' redevelopment has finally begun.

This month Walsh Construction Co. is expected to start building the first new housing for the mixed-income development that will be known as Greenbridge.

All of the World War II-era housing west of Eighth Avenue Southwest has been razed.

Bulldozers, track hoes and dump trucks have spent the summer grading and leveling the site for new streets and utilities.

Walsh will begin construction of housing designed by the architect team of GGLO and Arellano/Christofides. The project will take place in phases, with the housing built in this phase concentrated on two long blocks along Eighth Avenue Southwest, bounded on the north by Roxbury Street and on the south by 99th Street.

"We are very pleased to be in a position to deliver on schedule housing that meets the vision of the Greenbridge master plan and incorporates significant input from the community," said John Eliason, HOPE VI development manager for the King County Housing Authority.

Walsh is well-suited for this \$15 million project and won the bid process for this first phase of housing. The company, with offices in Seattle, has completed several renovation projects for KCHA and has built housing for HOPE VI projects in Seattle and Tacoma.

Eighteen buildings will go up, containing 82 residential units and two commercial spaces.

The design also includes a small "pocket" park, at the corner of Roxbury Street and Eighth Avenue, and a walking path, which will split the long block bounded by 97th and 99th streets.



DRAWING COURTESY OF GGLO

Design for Greenbridge housing to be built along Eighth Avenue Southwest.

While most of the new housing will be six-unit complexes, combining both side-by-side townhouse apartments and stacked flats, there will be a wide range of housing configurations, from one-bedroom flats to three-bedroom townhouse apartments.

The hill that rises up from Eighth Avenue has been incorporated into the building designs. Many will be split-level, allowing for ground-level entrances on two sides.

Structural and stylistic variations will give each building a distinct look. The housing will have siding in a combination of colors, many windows and handsome, sheltered front porches.

KCHA will be able to follow through on its commitment to sustainability, with long-lasting, cement-like siding, 50-year roofing and energy-efficient appliances on this first phase of housing.

The entire \$165 million Greenbridge development is expected to feature 300 low-income rental units, at least 154 low-to moderate-income rental units and up to 475 for-sale units.

Of the 82 units being built now, 52 will be rent-subsidized – targeted for low-income households – and the other 30 will be targeted for moderate-income households.

Construction of this first phase of housing will last about a year, with homes scheduled to be available for rent starting in September 2006.

### In this section

**Northend staff changes** Page 2  
COORDINATOR HEADS TO MICHIGAN

**Shuttle schedule** Page 2

**Water rules changed** Page 3  
OUTSIDE USE LIMITED

**Girl Scouts get prepared** Page 3  
SAFETY IS A FOCUS

**Translations** Page 4  
WATER RESTRICTIONS

## Last stage of Park Lake relocation begins

BY REBEKKA GOLDSMITH  
King County Housing Authority

Residents still living at Park Lake Homes I will begin moving out this month as the final phase of relocation to make way for Greenbridge, begins.

As with earlier relocations, the King County Housing Authority will help all residents make the transition smoothly.

More than 100 households currently live in the Stage 3 units on the east side of

Eighth Avenue. They have up to one year to find alternative housing, and all families must be relocated by the end of September 2006.

Residents are already working with KCHA staff members to plan a move that best meets their needs.

Family services managers at the Greenbridge Family Services Office, 10006 Fourth Pl. S.W., are working with families to explore housing options, including other public housing or apartments on the private

market made affordable with Section 8 Housing Choice vouchers.

"We are ready to help residents who will be relocating this year," said Tracie Friedman, family services manager for KCHA. "We have a seasoned staff and are well-connected to local rental agencies and landlords. We are in a good position to help the remaining families relocate from Park Lake."

Residents are also meeting in small groups to discuss their options. **Please see "Relocation" on page 3**

# Park Lake family buys a brand new home

*Home ownership program makes purchase possible*

By ELAINE MAGIL  
Special to the Voice

Ever since the Nguyen family moved from Vietnam to the United States, they've worked toward the American dream of owning a home.

Settling at Park Lake Homes in White Center, both parents found jobs and saved what they could.

After years of hard work and with help from the International District Housing Alliance's Homeownership 1-2-3 program and KCHA's Resident Opportunities and Self-Sufficiency Down Payment Assistance Program, the Nguyens' dream has come true.

The Nguyens didn't just buy any home—they bought a brand-new, single-family house in southwest Seattle. The location is perfect, not too far from their old apartment at Park Lake.

"I'm thankful that the house is real and affordable, and works with my income," said Mr. Nguyen, who asked that his first name not be included in this story.

Nguyen and his wife have four children. The eldest boy is already thriving at the University of Washington and the eldest girl is set to attend college soon.

Nguyen said the house provides needed space for himself and his family.

The Nguyens were able to add to their savings with an Individual Development Account, which provided them matching grant funds for every dollar they saved.

They also received down-payment assistance from another nonprofit agency called HomeSight.

The KCHA ROSS Down Payment Assistance Program provided \$15,000 toward the purchase of their new home.

This is money that the family will never have to pay back, as long as they live in the home for at least three years.

Residents who get the grant and then move within the first few years must pay back some of the money.

Either way, this program can help residents make a bigger down payment on a home, which means they will need a smaller loan and pay less interest over time. It can also mean the difference between a family being able to buy a home or continuing to rent.

Not all residents are eligible for ROSS grants or IDAs, but Homeownership 1-2-3 can still help them find down-payment assistance programs and make the sometimes confusing process of buying a home easier to understand.

With translators on staff, IDHA focuses on helping immigrants and refugees with the home buying process.

So far, the International District Housing Alliance has helped 11 families from KCHA and the Seattle Housing Authority purchase homes.

With the ROSS grant and a little guidance from Homeownership 1-2-3, more KCHA residents will likely be able to buy homes soon.

If you are interested in learning about home ownership programs, you can contact IDHA at (206) 623-0122.

*Elaine Magil is a homeownership counselor/educator with the International District Housing Alliance.*

# Van driver bids farewell



PHOTO COURTESY OF KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

*Fernando Cardozo, the KCHA transportation coordinator, behind the wheel of the shuttle that serves the mixed-population high-rises, leaves this month.*

By SERGUEI NIKITINE  
King County Housing Authority

BURIEN – Every Wednesday morning, residents gather in the lobby of Burien Park, waiting for Fernando Cardozo to arrive.

Cardozo is a quiet, humble man, but as the driver of the King County Housing Authority shuttle van he has become a familiar and well-loved figure at this mixed-population high-rise.

In fact, after three years shuttling residents to local food banks, grocery stores and shopping malls, Cardozo has become popular at all of KCHA's 23 high-rises.

Sadly, residents will be saying goodbye to Cardozo this month. The fourth week of September will be his last as transportation coordinator for KCHA.

A native of Colombia, Cardozo is moving to Florida, where the climate is more like that of his homeland and where there is a large Colombian-American community.

"I like my job," Cardozo says. "It is very rewarding for me to help seniors and people with disabilities, to see the friendly faces and hear the words of gratitude every time I bring residents back home from the trip. But I want to try something new in my life."

In 2002, when Cardozo started at KCHA, he had to win over residents.

Cardozo had replaced Dellarae Simpson, a warm woman who drove the shuttle for many years. But soon the residents came to appreciate his readiness to help, kindness and punctuality.

"We love him," says Norma Anderson, a longtime resident of Burien Park. "He is always on time, helpful and very patient."

Cardozo said he liked helping residents, providing a convenient way for them to go shopping and an opportunity for fun on annual field trips.

He added that he enjoyed his interaction with the residents and the little adventures they shared.

On several occasions the van broke down with the passengers on board, and Cardozo remembers calling for a second van for the residents and a tow truck to haul the van.

On his very first field trip, carrying residents home from the Washington History Museum in Tacoma, he nearly took the exit to the freeway truck scale.

"He is going to have us weighed," he remembers one passenger observing to everyone's amusement.

Another time, a resident had a seizure on the return trip from a food bank, and Cardozo remembers driving to the nearest fire station. The firefighters were able to help the resident, but they joked about having patients brought to them by the van load.

Cardozo said he will miss staff, including the Southwest Area maintenance crew, who are very supportive, and the Support Services Coordination team, who worked with him to implement projects and changes to the transportation service.

But most of all, Cardozo says he will miss his passengers and busy streets and freeways of Seattle.

## Shuttle schedule

The monthly schedule is posted at central locations in the buildings the shuttle serves. The schedule sometimes changes, so confirm times against the posted schedule. Residents must sign up for ride service.	Vantage Glen 11:30 Harrison House 1:20
Thurs., Sept. 1: Issaquah/Kent grocery	Wed., Sept. 14: Int. grocery/Southcenter
Eastridge House 9:30	Brittany Park 10:00
Harrison House 1:00	Munro Manor 10:20
Fri., Sept. 2: Auburn grocery	Burien Park 10:50
Gustaves Manor 9:45	Boulevard Manor 11:10
Wayland Arms 10:15	Thurs., Sept. 15: Issaquah/Kent grocery
Plaza Seventeen 10:35	Eastridge House 9:30
Mon., Sept. 5: holiday	Harrison House 1:00
Tues., Sept. 6: Shoreline grocery/food bank	Fri., Sept. 16: food banks
Briarwood 9:45	Gustaves Manor 9:45
Lake House 10:15	Wayland Arms 9:55
Paramount 12:30	Plaza Seventeen 10:30
Northridge I/II 1:00	Southridge 1:00
Wed., Sept. 7: Burien grocery	Mon., Sept. 19: Bothell/Redmond grocery
Burien Park 8:45	Northwood 9:30
Munro Manor 9:15	Northlake House 9:45
Brittany Park 9:45	Forest Glen 1:00
Boulevard Manor 10:30	Casa Juanita 1:35
Riverton Terrace 10:40	Tues., Sept. 20: food banks
Yardley Arms 1:00	Mardi Gras 10:00
Park Lake 1:30	Paramount 12:10
Thurs., Sept. 8: reserved	Northridge 12:25
Fri., Sept. 9: SeaTac Mall	Briarwood 12:45
Plaza Seventeen 10:00	Lake House 1:00
Wayland Arms 10:10	Wed., Sept. 21: Burien grocery
Gustaves Manor 10:20	Burien Park 8:45
Mon., Sept. 12: Bothell/Redmond grocery	Munro Manor 9:15
Northwood 9:30	Brittany Park 9:45
Northlake House 9:45	Boulevard Manor 10:30
Forest Glen 1:00	Riverton Terrace 10:40
Casa Juanita 1:35	Thurs., Sept. 22: Issaquah/Kent grocery
Tues., Sept. 13: Southcenter/Kent grocery	Eastridge House 9:30
Harrison House 9:15	Harrison House 1:00
	Friday, Sept. 23: reserved

*For shuttle scheduling through the rest of September, please consult notices posted at your building.*

# Northend high-rises get new support services coordinator

KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

After eight years as a support services coordinator, Tonya Lewis has stepped down.

Judy Lawler, longtime support services coordinator for KCHA's Eastside high-rises, has taken over at Lewis' developments – Briarwood, Lake House and the Northwood.

"I love it here, but it was time," said Lewis, who resigned on Aug. 26 to return to Michigan, where her family is based. "I'll definitely miss the residents and being part of a community. I've had the opportunity to meet so many wonderful people from different ethnic backgrounds."

Like all of the support services coordinators, Lewis, long known by her married name, Perry, helped residents of the mixed-population high-rises maintain independence, providing outreach, information and referral and arranging social events.

Lewis enjoyed organizing bingo games for her residents and earned the staff nickname "Bingo Queen."

Lewis joined KCHA in 1997 and was first assigned to Kent's Harrison House and Mardi Gras. She has also helped Burien Park and Southridge residents, switching to Northend properties in July 2002.

Briarwood and Lake House, both in Shoreline, and the Northwood, in Kenmore, will be in good hands with Lawler, who has been with the Support Services team since it began in early 1996. She has worked with Eastside residents during her entire tenure at KCHA, but is not a stranger to the North end.

"I have worked in two of the Northend buildings (Lake House and the Northwood) in the past, so I know a lot of the people and am looking forward to getting reacquainted with them," she said. "I also look forward to meeting the 'new' people at Briarwood."

The Housing Authority plans to hire a new coordinator soon for Lawler's old properties – Casa Juanita in Kirkland, Eastridge House in Issaquah, Forest Glen in Redmond and Northlake House in Bothell.

## KCHA takes on water waste Savings will benefit housing programs

### KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

As a part of water conservation efforts, the King County Housing Authority will install locks on all outside faucets at family developments this year.

Used with hoses to water gardens and wash cars, outside faucets have accounted for more than \$50,000 and as much as \$200,000 in KCHA's water costs each year.

While some residents have voluntarily curbed their use of water when shortages have occurred, unauthorized water usage continues to be high.

Facing HUD funding cuts, the Housing Authority can't afford to continue paying for unlimited water use and still operate public housing as it has in the past. Reducing water expenses helps KCHA keep its affordable housing programs intact.

The caps on the faucets will save energy and utility costs as well as cut water consumption. Water is the largest utility cost in the Public Housing budget. As we continue to assess our utility costs, additional measures may be taken to operate within our funding.

We recognize that a number of residents desire access to outside water for a variety of uses. KCHA is working on and will consider recommendations for alternative methods for providing water for vegetable and flower gardens, such as the use of rain barrels and other ecologically friendly renewable alternatives.

If you have any questions or suggestions about other ways we can conserve water, please contact your housing administrator or site manager. We appreciate your cooperation.

## Girl Scouts at Springwood have fun, get prepared

### BY JESSICA COHEN

King County Housing Authority

The meeting opens with a chorus of girls reciting a promise to uphold the Girl Scout Law.

"I will do my best to be honest and fair, friendly and helpful, considerate and caring, courageous and strong, and responsible for what I say and do and to respect myself and others, respect authority, use resources wisely, make the world a better place and be a sister to every Girl Scout."

Today's meeting focuses on assembling first-aid kits. Springwood Troops 8231 and 8351, meeting together on a sunny Monday afternoon in July, discuss each item in the kit and what it is used for. The principles in the Girl Scout Law come into play in this project.

"What can you use the cold compress for?" asks Donna Peyer, program coordinator.

"For a bump on the head!" the group answers.

"Yes!" Peyer says. "If you shake the pack vigorously, it will become cold and stay cold for 30 minutes and you can apply it to a swollen bump or scrape. However, each cold compress is only used once and then it doesn't work anymore - so we have to be careful when we use it and make sure we put it to good use. We want to use our resources wisely!"

Troops 8231 (for kids aged 11 to 17) and 8351 (for those aged 5 to 10) meet at Springwood's Kent Family Center once a week, year round. There are Girl Scout troops at Valli Kee and Cascade Homes as well. They also have weekly meetings year round. Membership is open to all girls, ages 5 to 17, living in public housing in the Kent Area. Girls can drop in any time and it's free to join.

Assembling first-aid kits is part of the "Staying Safe" curriculum the Girl Scouts worked on this summer. Through activities like this one, the troops have been learning about fire and earthquake safety, and, importantly, about personal safety.

There have been several sessions on personal safety in all kinds of situations. The girls have learned how to stay safe in the street, at playgrounds, parks, homes and buildings. Lessons have covered safe places to go and safety rules.

The Kent troops' safety program is supported by an initiative jointly sponsored by Girl Scouts of the USA and the U.S. Department of Housing and Urban De-

velopment.

The initiative brings Girl Scouts to public housing across the nation, as part of HUD's effort to create housing environments where girls and families can thrive and grow strong together.

Staff from the Girl Scouts Totem Council office in Seattle lead the Kent troops. Parents and other qualified adults are always welcome to volunteer. Membership is granted to all youth who make the Girl Scout Promise, accept the Girl Scout Law, and pay a small annual membership dues.

### Join the fun

To find out more about the Girl Scout programs in KCHA's Kent communities, call Marylou Rivera Buckner at (206) 826-2161.

For information on troops in other local neighborhoods, contact the Girl Scouts-Totem Council office at (206) 633-5600 or (800) 767-6845.

As the meeting closes, the program coordinators Peyer and Aprile Sims tell the girls about an upcoming field trip - a beach walk, clean-up and picnic at Seahurst Park in Burien.

"Let's bring our first-aid kits," one girl suggested, "so we'll be prepared."

"Great idea!" the program leaders agree and advise the girls to bring backpacks for their supplies. The meeting ends amidst anticipation for the field trip and a snack of Popsicles.

"Field trips are my favorite part," one girl notes. "I can't wait!"

## Council meets Sept. 15

### KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

The North Highline Unincorporated Area Council will meet on Sept. 1 and 15. Residents of Park Lake Homes and Boulevard Manor are encouraged to attend.

The council represents the neighborhoods of White Center and Boulevard Park, which are not part of any city. It serves as the area's voice with King County government. The council meets at the North Highline Fire Station, 1243 S.W. 112th St., from 7 to 9:30 p.m.

The King County Housing Authority offers free transportation to these meetings. Call Steve Fisher at (206) 574-1280.

## Park Lake Boys & Girls Club adjusting to move

### BY TIM LOCKE

King County Housing Authority

The Southwest King County Boys & Girls Club faced a stiff challenge when the Wiley Center was closed for renovations this summer.

The Club, popular with hundreds of Park Lake Homes kids, would continue to operate during the two-year construction period, but where?

At the Wiley Center on Eighth Avenue Southwest, youth had access to study rooms, a computer room and a gymnasium. Finding a single facility that could provide all that was impossible. So Club staff found another way.

"We're taking our show on the road," Club Director Mark Pursley said, only partly kidding.

The Boys & Girls Club now has offices at 10011 Fourth Place S.W., but it is also offering activities at White Center Heights Elementary School, Evergreen High School and Park Lake Homes II.

During the summers, staff will also load equipment into the Club's vans, taking activities to parks, outdoor basketball courts and ball fields. During the school year, Girl Scouts, Smart Girls and the youth groups Torch and Keystone will meet after school at the offices on Fourth Place.

Supervised after-school activities, including recreation and homework help, will be available at Park Lake II's Multi-Service Center and at White Center Heights Elementary School.

Friday night activities, from 8 p.m. to midnight, will be offered at the Evergreen High School gym in White Center.

The Club had a lot to replace. In addition to a full-size gym, the Club's facilities in the



PHOTO COURTESY OF KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

Service providers host a barbecue along Fourth Place Southwest where new offices are located.

Wiley Center included workout and study rooms, locker rooms, a computer room, a recording studio, a community room/caterina, offices and a game room.

Swarming about the hallways, Park Lake youth made full use of the building.

Club members will be able to make even better use of the Community Center after renovations are completed in the spring of 2007. The Boys & Girls Club will get its gym back, as well as other rooms, many redesigned to be more comfortable and more suited for learning.

Pursley, the Club director, is glad the adjustments will allow the Club to continue providing members' favorite services, such as basketball, tutoring, lunches and, in his words, "just a safe place to hang out on a rainy day."

## Relocation

Continued from front page

groups to gather information about relocation and participating in other activities. Cambodian and Vietnamese groups met in August, learning about nutrition and receiving blood pressure checks and diabetic screenings.

Vietnamese seniors will meet on Thursday, September 22 from 11:30 a.m. to 1:30 p.m. at a place to be determined. English speakers will meet on Thursday, October 20. Please call the Family Services Office at (206) 574-1160 for details.

All Stage 3 households will receive a letter this month from their family services specialist that explains relocation benefits and assistance, which include relocation

counseling, moving benefits, security deposit assistance (if moving with a Section 8 voucher) and housing stability services after they have relocated.

As long as residents remain in good standing with the King County Housing Authority, they will have the option to return when Greenbridge units are completed.

Prior to the beginning of relocation, a lottery was held to determine the order in which residents will be contacted to return to the new community. That list includes the names of all heads of household who were eligible for relocation benefits.

If your family is part of Stage 3 relocation and you have questions about your upcoming move, please contact the Family Support Services Office at (206) 574-1160.

## Section 3 means job opportunities for residents

### KING COUNTY HOUSING AUTHORITY

Construction at Greenbridge means possible jobs for current and former residents of Park Lake Homes as well as residents of other King County Housing Authority communities.

With support from the federal HOPE VI program, KCHA is redeveloping Park Lake Homes into a mixed-income community that will be known as Greenbridge.

Construction is already underway in the White Center development, and more than 20 KCHA residents have already landed

jobs related to this project.

The HOPE VI Section 3 program is designed to match Park Lake I residents, both those who have been relocated and those still at the development, with job opportunities related to Greenbridge.

However, other KCHA residents are also eligible for the program.

If you are interested in learning more about training programs or construction-related employment, please call Gina Bellisario, HOPE VI housing and employment specialist, at (206) 574-1159.

# TRANSLATIONS

TRANSLATED ARTICLES FROM THE VOICE

**KCHA clamps down on water waste**  
**ក្រសួងអាជ្ញាធរផ្ទះរដ្ឋ ឃីញខោនស៊ី បាន**  
**បានការសន្សំទឹកស្រោចដី**

ការសន្សំទឹកដំបូងបំផុតនៃការសន្សំទឹកក្នុងតំបន់ផ្ទះ  
 រដ្ឋ ឃីញខោនស៊ីនេះ ក្រុមអាជ្ញាធរផ្ទះរដ្ឋ តំបន់ឃីញ  
 ខោនស៊ីនិងប្រចាំបង្កើតប្រធានការបន្ថយទឹកនៅតំបន់  
 កណ្តាលទឹកនៃផ្ទះនៅប្រចាំក្រុមគ្រួសារនីមួយៗ ។  
 ក្នុងការប្រើប្រាស់ទឹកច្រើនហួសទៅលើការប្រើប្រាស់ស្រូវ,  
 លាងទូរាន ក្នុងមួយឆ្នាំត្រូវចំណាយពី \$៥០០ ទៅ  
 \$២០០០ ទៅនៅក្នុងតំបន់ផ្ទះរដ្ឋ ឃីញខោនស៊ីនេះ។  
 ចំពោះក្រុមគ្រួសារខ្លះបានកាត់បន្ថយការប្រើទឹកតិច  
 ,តែក្រុមគ្រួសារខ្លះ បានប្រើទឹកអស់ច្រើនហួសកំរិតមិន  
 ប្រមាថបន្ថយឡើយ ពីប្រើស្រោចដីតិច ។  
 យោលទៅតាមការកាត់បន្ថយប្រាក់ជំនួយថវិកាដល់  
 អំពីក្រុមគ្រួសារត្រូវបានអនុវត្តនេះ, ឃីញខោនស៊ី  
 កាត់ប្រាក់យ៉ាងខ្លាំងក្នុងបញ្ហាជួយចេញនូវជំនួយឲ្យ  
 ៗដែលប្រជាជនត្រូវការ ព្រោះការប្រើប្រាស់ទឹកអស់  
 ហួសអំពីការកំណត់ ។ ការកាត់បន្ថយក្នុងការចំណាយ  
 ទឹកគឺជាហេតុផលសំខាន់ណាស់ ដើម្បីបង្កើតនៃប្រាក់ចំ  
 ណូលរបស់ផ្ទះដែលទុកសម្រាប់ជួយលោកអ្នក ។  
 ការដាក់ធម្មបញ្ញត្តិទឹក វាអាចសន្សំទឹកច្រើន មិន  
 ខ្លះខ្លាយទឹកពេលដែលយើងបើកទឹកប្រើ ។ ការសន្សំ  
 ទឹកជាការលើសខ្លះមួយក្នុងការចំណាយប្រាក់អំពីក្រសួ  
 ងអាជ្ញាធរផ្ទះរដ្ឋដែលផ្តល់មកដល់ប្រជាជនត្រូវការ ។  
 យើងកត់សំគាល់ចំពោះបងប្អូនដែលប្រើទឹកហួសកំណ  
 ត់ដូចជាក្នុងការបើកទឹកស្រោចបន្លែជាដើម។ ក្រុមអាជ្ញា  
 ធរនឹងកំពុងពិពណ៌នាទៅលើបងប្អូនទាំងនោះដើម្បីហាមមិ  
 នខ្មួយប្រើប្រាស់ទឹកក្នុងស្រោចបន្លែ, ផ្តារ, លាងចំបូល  
 ជាដើម ក្នុងការប្រើទឹកហួសកំរិតនោះ ។  
 បើលោកអ្នកមានយោបល់ឬមានគំនិតណាមួយដែលត្រូវ  
 សន្សំទឹកច្រើននោះសូមមេត្តាផ្សាយយោបល់ទៅក្រ  
 សួងអាជ្ញាធរយើងតាមទឹកនៃផ្ទះដែលលោកអស់នៅ  
 យើងនឹងរង់ចាំទទួល ដោយក្តីរាយការណ៍ផុត ។

**NHA CẤP PHÁT GIA CƯ**  
**QUẬN KING- KING**  
**COUNTY HOUSING**  
**AUTHORITY NGĂN**  
**CHẶN VIỆC PHUNG PHÍ**  
**NƯỚC**

**KCHA clamps down on**  
**water waste**

Việc tiết kiệm này sẽ có lợi  
 cho chương trình nhà đất.

Là một phần trong nỗ lực tiết  
 kiệm nước, trong năm nay, nha  
 Cấp Phát Gia Cư- King County  
 Housing Authority sẽ gắn các ổ  
 khoá nơi các vòi nước bên ngoài  
 nhà trong cả khu gia cư.

Dùng vòi nước bên ngoài để  
 tưới vườn và rửa xe làm tốn phí  
 cho Nha Cấp Phát Gia Cư Quận  
 King từ \$50,000 đến \$200,000  
 mỗi năm. Trong khi một số cư  
 dân tự nguyện xài nước ít hơn  
 trong tình trạng thiếu thốn nước,  
 thì lại có xảy ra việc dùng nước  
 bất hợp pháp tiếp tục tăng cao.

Vừa phải đối phó với việc cắt  
 giảm ngân quỹ từ bộ Phát Triển  
 Gia Cư –HUD, Nha Cấp Phát gia  
 cư không thể nào vừa tiếp tục chi  
 phí cho việc xài nước thả cửa,  
 mà vừa phải trang trải cho việc  
 điều hành cả khu gia cư như  
 trong những năm qua được. Cắt

giảm chi phí trong việc xài nước  
 để giúp cho Nha Cấp Phát Gia  
 Cư Quận King không bị thâm  
 thủng trong việc điều hành các  
 chương trình nhà đất công cộng.

Chiếc khoá ở các vòi nước sẽ  
 giúp tiết kiệm năng lượng và chi  
 phí cho tiện ích, cũng như cắt  
 giảm việc dùng nước. Phí tổn  
 tiền nước chiếm ngân khoản lớn  
 trong ngân quỹ của Chương  
 Trình Nhà Đất Công Cộng.  
 Trong khi mà chúng tôi tiếp tục  
 đánh giá chi phí tiện ích, thì có  
 thể sẽ phải có những biện pháp  
 thêm vào đó nhằm quân bình  
 quỹ điều hành.

Chúng tôi thừa biết một số cư  
 dân dùng vòi nước bên ngoài nhà  
 để xài cho nhiều việc khác nhau.  
 Nha Cấp Phát Gia Cư Quận King  
 đang duyệt xét và đón nhận các  
 lời đề nghị những phương pháp  
 khác cho việc dùng nước tưới rau  
 cải hay vườn hoa, chẳng hạn như  
 dùng thùng chứa nước mưa ( để  
 xài), và các phương thức khác  
 thích hợp cho môi sinh.

Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi,  
 hay những lời đề nghị khác cho  
 việc tiết kiệm nước, xin vui lòng  
 liên lạc với nhân viên điều hành  
 khu gia cư , hay nhân viên quản  
 lý khu vực. Chúng tôi ghi nhận  
 sự hợp tác của quý vị.

**KCHA clamps**  
**down on water**  
**waste**

*Savings with benefit*  
*housing programs*

Qayb ahaan dhaqaaleynta  
 biyaha waa lagama  
 maarmaan, King Conty  
 Housing waa la quffuli  
 doonaa dhammaan dibedda  
 qoyska horumarinta  
 sannadkaan

Isticmaalka biyaha  
 jardiinooyinka, iyo dhaqidda  
 baabuurta dibedda biyaha  
 laga cabo waxaa la xisaabay  
 ka badan 50,000 ka badan  
 200,000 KCHA biyaheeda  
 sannad kasta  
 Qiimaheeda. Deegaanka  
 isticmaala biyo yar, nasiib  
 darro qaar ayaa isticmaala  
 biyo aad u sarreeya.

HUD dhaqaalaheeda la  
 jarayo Maamulka guryaha  
 wuxuu si joogto ah u  
 bixinaya dhaqaale aan xad  
 lahayn oo biyo ah oo weli ka  
 socda Guryaha Dadweynaha  
 ,dhimidda isticmaalka biyaha  
 waxay caawimaysaa KCHA  
 si ay u wado mashruuca  
 guryaha.

Si joogto ah wax yaabaha  
 daruuriga ah qiimahooda  
 waxay wadi kartaa dhaqaale  
 gelinta guryaha.

Waxaan aqoonsanay dad  
 ka mid ah deegaanka biyaha  
 si wacan u isticmaala ee  
 KCHA way shaqeynaysaa  
 waxaana la soo jeedinayaa  
 hab kale oo ka wamaagsan  
 biyo waraabinta geedaha  
 ubaha jardiinooyinka.

Haddii aad su'aal qabtid  
 ama soo jeedin biyaha, fadlan  
 la xiriir Maamulahagaaga  
 Guryaha. Raali waxaan ka  
 nahay la shaqeyntaada.

**KCHA clamps down**  
**on water waste**  
*Savings will benefit housing*  
*programs*

ЖУОК прекращает потерю  
 воды  
 Бережливость поможет  
 жилищным программам

Жилищное управление округа  
 Кинг, следуя программе  
 сокращения расхода воды,  
 установит в этом году замки на  
 всех наружных водопроводных  
 кранах семейных поселений.

Наружные краны, к которым  
 подсоединяются шланги для  
 полива огородов и мытья  
 машин, по подсчетам,  
 расходуют воду на сумму от 50  
 до 200 тысяч долларов за счет  
 ЖУОК ежегодно. В то время,  
 как некоторые жители  
 стараются экономить воду при

её недостатке, неразрешённое  
 использование воды  
 продолжает оставаться на  
 высоком уровне.

Под угрозой сокращения  
 фондов от отдела по развитию  
 жилья Жилищное управление  
 не в состоянии продолжать  
 платить за неограниченное  
 употребление воды и  
 продолжать содержание жилья  
 на прежнем уровне.  
 Сокращение оплаты за воду  
 помогает ЖУОК сохранять  
 программы доступного жилья  
 в целостности.

Заглушки на кранах сэкономят  
 энергию и расходы на  
 содержание, а также уменьшат  
 потребление воды. Оплата за  
 воду - самая большая статья  
 расходов в бюджете на  
 содержание общественного  
 жилья. Если мы и дальше  
 будем превышать затраты на  
 содержание жилья, должны

быть приняты дополнительные  
 меры, чтобы оставаться в  
 пределах наших субсидий.  
 Мы осознаём, что кто-то из  
 жителей хочет иметь доступ к  
 наружному водопроводу для  
 различных целей. ЖУОК  
 работает над этим и примет во  
 внимание рекомендации по  
 другим методам обеспечения  
 воды для цветников и  
 огородов, таких, как  
 применение бочек для  
 дождевой воды и другие  
 безопасные

для окружающей среды методы  
 возвратного использования.

Если у вас есть какие-то  
 вопросы или предложения по  
 поводу экономии воды,  
 свяжитесь с руководителем  
 жилищного управления или с  
 управляющим по месту вашего  
 жительства. Мы ценим ваше  
 сотрудничество.

